

Wychodzi co poniedziałek jeden numer. Prenumeratę przyjmują ces. król. pocztamty, księgarnie krajowe, jakoteż w kantorze Tygodnika w gmachu teatralnym hrabi Skarbka na 2. piętrze.

# TYGODNIK

## ROLNICZO-PRZEMYSŁOWY.

Rocznie płaci się we Lwowie 10 złr. mon. konw., na prowincyi 11 złr. 36 kr. mon. konw. Prenumerata półroczna nie przyjmuje się.

WE LWOWIE DNIA 8. STYCZNIA 1844 ROKU.

**Przegląd:** Uwagi Antoniego Mysłowskiego nad handlem zbożowym z Galicji do Odessy, i nad zaprowadzeniem żeglugi parowej na Dniestrze. (Ciąg dalszy.) — Katechizm dla sadowników.

### Uwagi Antoniego Mysłowskiego nad handlem zbożowym z Galicji do Odessy, i nad zaprowadzeniem żeglugi parowej na Dniestrze, teraz od Koropea, a po zregulowaniu wyższej części tej rzeki, od wsi Rozwadowa aż do Odessy.

(Ciąg dalszy.)

§. 9. Pomimo powyższych niedogodności utrudniających ten handel i przesyłki w większych partjach, zwiększających całkiem niepotrzebnie wydatki transportu, jest i ta okoliczność iż trudność w dostaniu fur, stawia czasem przedającego w położeniu i potrzebie cząstkowego wyładowywania pszenicy w bardzo małych oddziałach, po fur kilkadziesiąt a często po kilkanaście, co czasem kilka tygodni a bardzo często, przy większej zwłaszcza ilości galarów, kilka miesięcy trwać może. Przeto flisacy, których na każdym galarze jest czterech, a którzy przybywszy z galarami do Benderu lub Majak, mogliby wracać do domu i powtórnie ruszać z nowym transportem, muszą tu być koniecznie zatrzymani, częścią jako stróże niewyładowanej jeszcze pszenicy, częścią zaś jako dozorecy przy furach z pszenicą wysyłanych: gdyż inaczej fury, które niemierzone worki z galaru zabierają i niemierzone także w Odessie oddają, kradłyby w kilkudniowej swjej podróży nierównie więcej, niż im się to teraz udać może, gdzie dodani do transportu dozorecy, troskliwie onego pilnują. Zwykle do wałki, z 20 lub 30 fur złożonej, daje się dwóch dozorców, dla odmieniania się w nocy, i łatwiejszego pilnowania. Jakato trudność, co dnia

prawie wysyłając pszenicę w tak małych oddziałach, mieć tylu pewnych i rzetelnych dozorców!

§. 10. Odessa nigdy jeszcze nie była tak przepełniona i zasypana zbożem, aby pszenicę dobrego gatunku zagraniczne okręta w ciągu każdego roku nie wykupiły i nie wywiozły. Nawet od roku 1831 dla widoków handlowych Galicji polepszył się ten stosunek: w najpiękniejszej i najżyźniejszej glebie liczne dobra (na Wołyniu, w Kijowskiem i na Podolu) dostarczające dawniej blisko 250000 czetwerty pszenicy do Odessy, przeistoczone teraz na wojskowe osady, zmieniły zupełnie systemat gospodarecy i ani jednym korcem pszenicy nie zasilają już więcej portu odeskiego. Sama Humańszczyzna, własność niegdyś Alexandra Potockiego, dostarczała Odessie 40000 czetwerty pszenicy własnej produkcji. Znaczny ten ubytek daje się czuć na placu odeskim: dla czegoż Galicja, mając spławną rzekę Dniestr, przepływającą przez większą połowę naszego kraju, nie mogłaby go pokryć z własną korzyścią? Mojem zdaniem obwody czerniowiecki, kołomejski, stanisławowski, czortkowski, część brzeżańskiego i tarnopolskiego, mogą co roku z wielką łatwością 300000 czetwerty pszenicy, czyli przeszło 500000 korcy naszej miary przesłać i korzystnie spieniężyć w Odessie. Biorąc przecięcie cen odeskich, najskromniej wyrachowane na 16 rubli assygn. za czetwiert, po odtrąceniu cła i wydatków przesyłki, parową żeglugą najmniej 1500000 złr. m. k. czyli przeszło 330000 czerwonych złotych co roku obcych pieniędzy wpłynęłoby do kilku obwodów Galicji za produkcję pszenicy, której w latach urodzajnych nie możemy u nas sprzedać i po najniższych cenach.



§. 11. Rząd rossyjski pobierając co roku przeszło 100000 rubli srebr. za same cło, chętnie, bo nie tylko bez własnej straty, ale powiększeniem swych dochodów byłby powodowany ułatwiać ile możliwości napływ do Galicji, zagranicznej gotówki z Anglii i Francji i t. d. transito tylko przez Odesę przechodzącą. Nareszcie oprócz rękojmi własnego Rossyi interesu i korzyści, mamy konwencje handlowe, które nam trwałość tak pięknego odbytu zabezpieczają. \*) Rząd rossyjski dał nam świeży tego dowód odrzuciwszy skargę obywateli podolskich, wspartą przedstawieniem kamienieckiego gubernatora pana Ratiszczew'a, o zamknięcie portu odeskiego dla pszenicy galicyjskiej. Zdaje się że Rossyi nie mało musi zależeć na handlu na Dniestrze, kiedy hrabia Woronów, teraźniejszy gubernator Małorossyi, mąż powszechnie szanowany i wielce zasłużony, zapewne trafiając w myśl swego rządu, zaprowadza żeglugę rządowemi statkami parowemi na Dniestrze od Odessy aż do Jampola, a może i do samej granicy. Więc i ta okoliczność powinna zaspokoić obawę tych, którzy mniemają, że rozszerzona galicyjska żegluga na tej rzece nie byłaby na rękę dla interesów handlu rossyjskiego. \*\*)

§. 12. Przepelnienie produkcji zboża w chlewnych wyżej wspomnianych obwodach Galicji, oraz

\*) Konwencja między najjaśniejszym cesarzem austriackim etc. a najjaśniejszym cesarzem wszech Rosyi, królem polskim etc., w następności warunków traktatu z dnia 3. maja/21. kwietnia 1815, handlu prowincyi, należących do Polski, tak jak w r. 1772 istniała, tycząca się. Podpisana w Petersburgu dnia 17/3 sierpnia 1818, w ratyfikacjach wymieniana dnia 21/9 listopada 1818, bez m. dr. w 4ce stronie 77. (po polsku i po niemiecku.)

\*) W Gazecie lwowskiej nr. 71 i 94 z roku 1840 i w nr. 38 z roku 1841, jest obszerne doniesienie o środkach przez rząd rossyjski w celu ułatwienia żeglugi na Dniestrze przedsięwziętych, a mianowicie:

a) O kanale Surowcowa wykopany naprzeciw włości Majaki od Dniestru aż do rzeczki Tarańczuk, z którego kanału statki ładowne wstąpiwszy w tę rzeczkę, płyną nią dalej do Limanu Dniestru.

b) O działaniach komissii wyznaczonej przez rząd rossyjski w celu uregulowania Dniestru od Galicji aż do Limanu,

możność pewnego i stałego splawu na Dniestrze, wskazuje nam potrzebę ustalenia handlu z Odessą za pomocą parowej żeglugi na tejże rzece. Oszczędzi ona nam przeszło 300000 zlr. m. k., które przewóz na osi pociąga za sobą; zasznuje nasze lasy, ochroni nas od straty przeszło 200000 zlr. m. k. na tysiącu galarów, które w takiej ilości mogłyby być tam tylko jako drzewo do opalu zmarnotrawione. Zaprowadziwszy żeglugę parową na Dniestrze, można by zmniejszyć o  $\frac{3}{4}$  części liczbę flisaków, przeto wydatki przesyłki zmniejszyłyby się o 90000 zlr. m. k. Przytém zatrudniłoby się czém inném 3000 ludzi, którzyby co roku parę miesięcy przy galarach tracić musieli. Żegluga ta spieniężyłaby nam miliony arszynów płótna, worowiny i około 100000 cetn. węgla kamiennego; ułatwiłaby nam i pomnożyłaby wywóz innych produktów galicyjskich, skreślonych na oddzielnej tablicy; jednym słowem dałaby nam tysiączne korzyści, których naprzód niepodobna z dokładnością obliczyć!

Tablica  
przedmiotów handlowych z Galicji do Odessy przez  
Brody wywożonych.

Przedmiot	austr. cło wy- cho- dowe	Rossyjskie cło wchodowe		
		cetnar kr.	rubl.	kop.
Alun . . . . .	4 $\frac{1}{2}$	bierkowiec	—	75
Okowita . . . . .	7	ankier	25	—
Antymonium . . . . .	1 $\frac{1}{4}$	pud	—	15
Dziegieć brzozy . . . . .	1 $\frac{1}{2}$	beczka	—	30
Magnezia . . . . .	1 $\frac{1}{4}$	pud	—	60
Masło . . . . .	5 $\frac{1}{4}$	zakazane	—	—
Żelazne towary, kosy i t. d.	5	pud	—	30
Kartofle . . . . .	$\frac{1}{4}$	wolne	od	cla
Obcęże, klepki i t. d. . . . .	$\frac{1}{4}$	pud	—	25
Len . . . . .	6	wolny	od	cla
Mięso solone i słonina . . . . .	6 $\frac{1}{4}$	pud	3	—
Wyroby szklane ordynaryjne . . . . .	4	zakazane	—	—
Grafit . . . . .	1 $\frac{1}{2}$	pud	—	5
Gips . . . . .	2 $\frac{1}{2}$	"	—	8
Konopie . . . . .	5	wolne	od	cla
Nasienie konopne . . . . .	1 $\frac{1}{2}$	"	"	"
Żywica, smoła i t. d. . . . .	1 $\frac{1}{2}$	beczka	—	30



Przedmiot	austr. cło wy- cho- dowe	Rosyjskie cło wchodowe		
	cetnar kr.		rubl.	kop.
Drzewo budowlane i na wyroby stolarskie . . .	$\frac{1}{4}$	pud	—	25
Wapno . . . . .	6	"	—	5
Sery . . . . .	4	"	5	—
Nasienie koniczyzny . . .	$1\frac{1}{2}$	wolne	od cła	
Mąka z kości . . . . .	1	"	"	"
Węgla drzewne, kamienne	$1\frac{1}{4}$	"	"	"
Kreda . . . . .	$\frac{1}{4}$	bierkowiec	1	—
Nasienie lniane . . . . .	$1\frac{1}{2}$	wolne	od cła	
Płótna zgrzebne, żaglowe, worowe i pakowe . . .	$\frac{1}{4}$	zakazane	—	—
Oleje lniane, konopne . .	$6\frac{1}{4}$	"	—	—
Potaż . . . . .	18	bierkowiec	3	—
Nasienie rzepaku . . . .	1	wolne	od cła	
Wody mineralne . . . .	3	"	"	"
Kamienie na osetki i po- sadzke, z Trembowli . .	$\frac{1}{2}$	pud	—	2
Nierogaczna . . sztuka	$2\frac{1}{2}$	sztuka	—	18
Maż . . . . .	$1\frac{1}{2}$	beczka	—	30
Wina węgierskie . . . .	2	oxewt	13	—
Sól . . . . .	wolna od cła	pud	—	35

Dniestrze, o czém bynajmniej wątpić nie należy, gdy zważymy że przewożenie tych przedmiotów na statkach parowych przeszło o połowę mniej kosztować będzie, niżeli terazniejsze koszty transportu lądowego z Brodów do Odessy wynoszą: ponieważ lądowy transport wraz z cłem wynosi 4  $1\frac{1}{2}$  rubli srebrnych od puda czyli 40 funtów polskich, a po odtrąceniu cła, sam przewóz wyżej trzech rubli sr. od puda kosztuje, — tedyby przewóz ich sownie pokrył nie tylko procent od włożonego na statki kapitału, ale i utrzymanie ich roczne.

## II.

*Obliczenie kosztów terazniejszego transportu pszenicy galarami na Dniestrze do Odessy.*

- §. 1. Nabycie galaru, na który 500 korey pszenicy można ładować, kosztuje teraz m. k. przy zwiększonej onych potrzebie, najmniej 200 zr.
- Umontowanie tegoż, to jest dwadzieścia kilka ligarów i tarcice, na których kładą się worki, przy dobrém urządzeniu kosztuje do 40 „
- Trzysta worków czwartynnych lub sześćset półczwartynnych, na które potrzeba mniej więcej 1500 arszynów, przy podróżalęj teraz worowinie, będą kosztować wraz z szyciem? . . . . . 100 „
- Sześć 50 arszynowych półsetków płótna na namioty, dwoma rzędami dla dokładnego okrycia worków urządzone, wraz z uszyciem 40 „
- Czterech flisaków potrzebnych do jednego galaru, do przednich i tylnych wiosł, każdy (jeżeli są zdolni) po 30 złr. m. k. . 120 „
- Cło po dwa złote od czwartyny opłacane na komorze rossyjskiej, z małą opłatą na komorze austriackiej, wyniesie po 30 kr. m. k. od czwartyny, czyli od 300 czwartyny . 150 „
- Fury do przewiezienia z Benderu 300 czwartyny pszenicy do Odessy, po 1 zr. m. k. od czwartyny, wynoszą . . . . . 300 „
- Oficjaliści, z których jeden lub dwóch muszą wydawać podług konsygnacji worki z galarów przychodzącym furom, dwóch którzy w Odessie w szpichlerzu te odbierać do przeniesienia 950 zr.

Oprócz tych przedmiotów dla żeglugi na Dniestrze z Galicji do Odessy, jest nader wielkiej wagi transitowy czyli przechodowy handel, który dotąd prowadzi się na osi przez Brody, i jest połączony z wielkimi kosztami. Ilości onego w szczególności jako i całego handlu w ogólności na cetnary, dla braku pewnych dat, nie można tu z pewnością oznaczyć, wszakże w Sprawozdaniu o kolei żelaznej galicyjskiej znajduje się obliczenie handlu w ogóle z Galicji, które tutaj sumarycznie zamieszczam:

- a) Wywóz do Brodów, Rossyi i Multan, roczn. cet. 23822.  
b) Przechodowy handel z Brodów i Rossyi „ 37382.  
c) Wywóz do Multan „ 24550.  
d) Przywóz z Multan i Bessarabii „ 28550.  
e) Przechodowy handel do Multan i z Multan „ 1116.

Razem cetn. wiedz. 115420.

Gdyby tylko jedna część z wyliczonych wyżej artykułów była przewożona parowemi statkami na



z przeniesienia 950 zr. m. k.

z przeniesienia 1072 zr. — kr.

muszą, a dwóch którzy jeżdżą za naje-  
ciem fur i sprowadzaniem tychże, —  
każdy biorąc półrubla dziennie straw-  
nego — kosztują trzy ruble dziennie;  
przy skupieniu, przesuszaniu i prze-  
młykowaniu skupionego zboża, oraz  
tegoż wyładowywaniu i sprzedaży, co  
trwa blisko półroku, najmniej na ka-  
żdego półrocznie po 50 zr. licząc,  
razem 300 zr. m. k. kosztować mu-  
szą. Dopuszamy że prowadzą 20 galar-  
ów czyli 6000 czetwierty, albo do-  
puszczamy że w dwóch miesiącach wyła-  
dowywanie ukończy się, przeto 80  
flisaków, oprócz powyższej płacy  
dziennie po 30 kr. w. w. albo 16 zr.  
m. k. dziennie kosztują: 60 dni po  
16 zr. mnożąc, wypadnie 960 zr.;  
strawne officialistów 60 dni po 5 zr.,  
wypadnie 300 zr.; półroczna płaca  
tychże 300 zr. Dozorca prowadzący  
za każdym razem sto czetwierty, o-  
prócz płacy flisaka, bierze strawnego  
rubla, przeto 60 rubli czyli 96 zr.  
przybywa, zatem koszta te wyno-  
szące razem 1656 zr. m. k. dzieląc  
na 20 galarów, wypadnie na jeden ga-  
lar koniecznego wydatku, po mniej  
więcej . . . . . 83 zr. m. k.

Najęcie szpichlerza na trzy miesiące  
w Odessie jest niezbędnie potrzebne:  
tyle bowiem może upłynąć czasu, nim  
wszystko pozwozi się i przeszuflo-  
waniem pszenica pozbędzie się nacią-  
gnioną wilgocią na galarze i w podróży  
na osi; na 6000 czetwierty szpichlerz  
najęty kosztuje najmniej na trzy mie-  
siące 300 zr. m. k.; przeto na jeden  
galar wypada . . . . . 15 „ „

Do kilkakrotnego przeszufłowania 300  
czetwierty, w ciągu dwóch lub trzech  
miesięcy, potrzeba 30 ludzi, po 48 kr.  
m. k. . . . . 24 „ „

do przeniesienia 1072 zr. m. k.

Komisant bierze dwa procentu, mekler  
zaś bierze półprocentu od sprzedaży,  
licząc po 16 rubli czetwiert, wyniesie  
od 300 czetwierty . . . . . 48 „ — „

Od mierzenia płaci się 7 kopiejek mie-  
dnych za czetwiert; z tego połowę  
3 1/2 sprzedający, a drugie 3 1/2 ko-  
piejek kupujący płaci; zatem od 300  
czetwierty . . . . . 2 „ 30 „

Przeto na kupienie galaru i doprowa-  
dzenie ładunku onego do miejsca  
sprzedaży, trzeba mieć gotówki . . 1122 zr. 30 kr.

Z tego zwróci się za galar w Benderze  
sprzedany, mniej więcej . . . . . 100 zr. — kr.

Za trzysta worów czetwiertnych lub 600  
półczetwiertnych, 36 rubli sr. czyli . 57 „ 36 „

Za sprzedane namioty . . . . . 22 „ 24 „

Razem 180 zr. — kr.

Odrzuciwszy od 1122 zr. 30 kr. sumę 180 zr.,  
pozostanie 942 zr. 30 kr.; co wynosi na czetwiert  
wydatków 8 zr. w. w. czyli 3 zr. 12 kr. m. k.,  
czyli mniej więcej na korzec pszenicy 4 1/2 zr. w. w.

Kupno czetwierty pszenicy, jak teraz u nas  
na Podolu za korzec płacąc po 4 zr. w. w., wyniesie  
8 zr. w. w. Wydatki na przesłanie jej do Odessy wy-  
niosą 8 zr. w. w., razem 16 zr. w. w. Licząc rubla  
asygn. po 27 kr. m. k., 16 rubli asygn. uczynią 18  
zr. w. w. Więc na jednej czetwierty mamy zysku  
2 zr. w. w. Ten mały wprowadzić zysk ochraniając  
nas teraz od straty i zapewniając nam odbyć na-  
szych produktów, podaje nam szansę zysku w latach po-  
myślniejszych: bywają bowiem lata w których cena  
pszenicy za czetwiert stoi po 24, 30, a nawet cza-  
sem i 40 rubli asygn. Powyższa przeto cena 16  
rubli asygn. w przecięciu za czetwiert wzięta, po-  
liczona jest bardzo skromnie; lecz za to nie są tu  
policzone ani procent od kapitału włożonego w ku-  
pno 500 korecy pszenicy, robiących ładunek jednego  
galaru, ani od wydatków prowadzenia onego do  
Odessy, wynoszących 942 zr. 30 kr. m. k. jak w po-  
wyższym §. powiedziałem, ani koszta podróży i  
pobytu właściciela transportu w Odessie. Które to



kwoty razem złączone wyniosą około 2000 zr. m. k. od jednego galaru i raz wydane najmniej 6 miesięcy bez procentu muszą być w obrocie.

§. 2. Spławianie zboża na tratwach jest wprawdzie tańsze, niżeli na galarach, z powodu łatwiejszej i prędzej budowy tratew, oraz z powodu oszczędzenia straty na sprzedaniu za bezcen galarów. Na ładunek 300 czetwierty pszenicy potrzeba na tratwy najmniej 200 jodeł, długich na 6 sążni, które układają się w pięć klatek, jedna za drugą; a że na tratwy musi być drzewo budowlane dobre, przeto sprawienie ich będzie więcej kosztować, niżeli galarów. Chcąc i tego sposobu sami doświadczyć, na przyszłą wiosnę, hr. Artur Gołuchowski w większej części, ja zaś w mniejszej części poszliśmy niektóre oddziały naszego zboża także i na tratwach do Odessy; wszakże podług wiadomości, którychem na miejscu w Odessie nabył, zdaje mi się, że to przedsięwzięcie nie odpowie naszemu oczekiwaniu: bo jodłowego drzewa, z którego tratwy się zbijają, Dniepr może Odessie więcej i po cenach dosyć niskich dostarczyć z wielkich lasów litewskich i puszczy rossyjskich, niżeli go Galicja wysyłać może. Sosnowe zaś drzewo możnaby korzystniej w Odessie spieniężyć, lecz tego mało sami mamy, i tego u nas w Galicii zaledwie w podwójnej wartości drzewa jodłowego i to bardzo rzadko i z trudnością dostać można.

### III.

#### *O zaprowadzeniu parowej żeglugi na Dniestrze.*

§. 1. Bez pomocy parowych statków nie moglibyśmy nigdy wysyłać galarami do Odessy co roku większej ilości pszenicy, a tem mniej dojść do przesyłki 300000 czetwierty, co przenosi półmiliona korey, a to z następnych przyczyn:

a) Pod przewiezienie powyższej ilości pszenicy — nie mogąc więcej nad 300 czetwierty ładować na jeden galar, potrzeba byłoby co roku tysiąc galarów budować, które teraz kosztowałyby rocznie najmniej 200—250000 zr. m. k.; później zaś byłoby nabycie ich nierównie droższe. Dla niemożności holowania ich, nie tylko teraz, ale i później musiałyby być sprzedawane w Majakach za osmą lub i dziesiątą część swą wartość.

b) Na same boczne bory do galarów wychodziłoby co roku 2000 sztuk najpiękniejszych jodeł, których z powodu długości i potrzebnej do tego użytku grubości, — pomimo że nasza okolica obfitsza jest od innych w lasy — za kilka lat niedostałbyś za żadne pieniądze; 100000 tarcie, dwucalowej grubości i w najlepszym gatunku, traciłby kraj za bezcen; także do 30000 wręgów, czyli odziomków z korzeniem, od 12 do 14 łokci długich. Do budowy jednego galaru wychodzi blisko 200 siekierników; któż jest w stanie na kilka lub kilkunastomilowej przestrzeni, gdzie teraz w miejscach nad Dniestrem położonych, galary budować umieją, dostać 200000 o jednym czasie zdolnych siekierników? Jakżeby się ich cena i cena drzewa budowlanego podniosła przy tej pewności, że co roku tak znaczna liczba galarów musi być budowana? Także byłoby niepodobieństwem dostać 4000 zdolnych i trzeźwych flisaków, a od ich zdolności zależy bezpieczeństwo całego transportu.

c) Na przewiezienie półmiliona korey pszenicy na 12to-milowej przestrzeni od Benderu do Odessy, byłoby potrzeba koniecznie wyszukać i nająć najmniej 60000 fur, i to w czasie sianokosów, a często i żniwa: (gdyż transport idzie nie wtedy gdy chcemy, ale wtedy gdy woda sprzyja) takięj mnogości fur, w przeciagu kilku nawet miesięcy, nie mogłyby tamte okolice dostarczyć, a gdyby i dostarczyły, to ceny ich byłyby tak wysokie, iżby cały być mogący zysk przedsiębiorcy wyczerpywały.

d) Przy małej ludności tamtych okolic, podobny ubytek fur (wielkim zarobkiem gospodarstwu ujętych) byłby nader dotkliwy nie tylko dla posiadaczy tamtejszych włości, ale może nawet i dla samego rządu.

e) W roku 1843 przesyłka z Galicii, do przewiezienia 30000 czetwierty, potrzebowała mniej więcej 5000 fur, a jednak wyładowywanie moich galarów, pomimo że pięciu czynnych officialistów było niem zajętych, trwało blisko dwa miesiące. Na niektórych galarach dla braku fur, pszenica leżała znacznie dłużej; z tąd więc próby łatwo można wnosić, ileby przybyło zwłoki, ile podwojonych wydatków, gdyby potrzeba powyższej ilości fur pomnożyła się o 12 razy? Nadto pszenica przesiąkała wilgocią, przez kilka miesięcy zamkniętą



w worach, nie mogąc być szuflowaniem przewie-  
trzona, mogłaby nie tylko zatechnąć, ale i być u-  
szkodzona od woleczków, owadu tak szkodliwego  
dla ziarna; jakoż w niektórych oddziałach prze-  
syłki z r. 1843, z powodu zbyt długiego leżenia  
pszenicy na galarach, woleczki w znacznej ilości  
były się pojawiły.

§. 2. Wyliczywszy mnogie wydatki i niedogo-  
dności niezbędnie z przesyłką pszenicy na gala-  
rach połączone, przystępuję teraz do skreślenia  
w krótkości oszczędzonych strat i licznych korzyści  
wypływających z zaprowadzenia parowej żeglugi.

Dopusćmy, że gdyby statek parowy sześć razy  
tylko mógł pójść do Odessy i nazad wrócić, — i gdyby  
z wodą mógł ciągnąć za sobą dziesięć tylko galarów  
z ładunkiem 3000 czetwierty, a zaś pod wodę także  
tylko 10 galarów mogłby na powrót remorkować, i  
że tylko do Majak ciągnąłby galary; ztąd zaś przewo-  
ziłby do Odessy tenże sam lub inny nieco cięższy pa-  
rowy statek owe na galarach za sobą przyciągnio-  
ne 3000 czetwierty, podzieliwszy je na kilka razy,  
wtedy korzyści byłyby następujące:

a) Na każdym galarze jest straty przy  
najlepszem onego sprzedaniu 100 zr. m. k.,  
przeto parowy statek remorkując przez 6  
razy 60 galarów, oszczędziłby nam straty 6000 zr.

b) Za każdym razem prowadząc za sobą parny  
statek ładunek 3000 czetwierty, oszczędziłoby  
się na najęcie fur z Benderu do Odessy, któ-  
rym płaci się po 1 zlr. m. k. od czetwierty,  
a czasem nawet i więcej; przeto do roku o-  
szczędzony wydatek na fury byłby . . 18000 „

c) Galary ciągnięte tam i nazad parowym  
statkiem niepotrzebowałoby, jak teraz po 4  
flisaków na galar, ale najwięcej po jednym;  
na każdym z 60 galarów 180 ludzi, po 30  
zlr. m. k. oszczędziłoby się przeto . . 5400 „

d) Bardzo wielkie koszta i trudności w holo-  
waniu galarów próżnych z Odessy do Ga-  
licii, zmuszały sprzedawać tamże wory i  
namioty, na których sprzedaży znaczna jest  
strata. Dwa miesiące bawiąc w Odessie,  
zaledwie znalazłem kupca Kopel Harlat z  
Bałty, który dla tego tylko kupił u mnie  
3000 czetwiertynych worów, że ich potrze-  
bował na przewiezienie pszenicy, zakupio-

nej w Bessarabii, i on jeden tylko podał mi  
za sto worów czetwiertynych (na jeden wy-  
chodzi  $4\frac{1}{2}$  arszyna worowiny) 12 rubli  
srebrnych; kupcy zaś odescy mniej dawali;  
przedałem je więc jemu i za 300 worów  
czetwiertynych, które w domu blisko 100 zlr.  
m. k. kosztowały, wziąłem 36 rubli srebr.,  
a więc mniej niżeli 60 zlr. m. k.; traci się  
na 300 worach . . . . . 40 zr-

Na sprzedaży 6 półsetków płótna uży-  
tych na namioty do galarów, traci się naj-  
mniej . . . . . 15 „

Parowy statek może wory i namioty re-  
morkować, które mogą dłużej niż na jeden  
rok służyć.

Koszta wyładowywania dwumiesięczne-  
go wynoszą, podług wyżej umieszczonego  
obliczenia, na każdy galar 83 zlr. m. k.  
Żegluga parowym statkiem zmniejszałaby  
je więcej niżeli o  $\frac{2}{3}$  części, a przeto wyno-  
siłyby zaledwie 33 zlr., zatem oszczędziłoby  
się znowu na każdym galarze . . . . . 50 „

Więc razem ubędzie nam wydatków . . 105 „  
które, jeżeli statek sześć tylko razy do roku  
pójdzie, pomnożywszy przez 60 galarów,  
dadzą sumę . . . . . 6030 „  
która powinna być policzona na korzyść pa-  
rowego statku.

§. 3. Z tego rachunku okazuje się, że parowy  
statek, idąc tylko sześć razy do roku do Odessy,  
oprócz niezliczonych pożytków i możliwości korzy-  
stania z dobrych cen (z których przy kilkomie-  
sięcym wyładowywaniu, przypadkowo tylko, ale  
nigdy z pewnością nie mogliśmy korzystać) w sa-  
mem oszczędzeniu niezbędnych przy terażniejszej  
przesyłce galarami wydatków, przyniesie rocznie  
36180 zlr. czyli każda jego wyprawa do Odessy  
może oszczędzić 6030 zlr.; w latach zaś pomyślniej  
wody mogąc iść przynajmniej dziesięć razy, może  
wrócić cały kapitał wyłożony na jego kupno a nawet  
pokryć wydatki rocznego swego utrzymania.

§. 4. Statek parowy o sile 60 koni, nie głę-  
biój nad 18 calów idący w wodzie, cały żelazny  
tak zwany *bateau remorqueur*, sprowadzony z Fran-  
cyi lub z Anglii, będzie kosztować 40—45000 zlr.  
m. k. W tym celu przedsięwziąłem już stosowne



kroki i porobiłem zapytania, na które skoro otrzymam zaspokajające odpowiedzi, nieomieszkam w swoim czasie dodatkowo publiczność zawiadomić. Co się zaś tyczy rocznej płacy kapitana i flisów, jako też wydatków na utrzymanie statku i galarów, to tego nie można teraz z dokładnością obliczyć. Jednakże koszta rocznego utrzymania parowego statku, najwyżej obliczone, mogą być następujące:

Płaca dla kapitana . . . . .	2000	zr.
Płaca dla 5 ludzi, potrzebnych do usługi statku, każdy po 200 złr. . . . .	1000	„
Na każdą podróż do 1000 cetnarów skosowanego węgla kamiennego, a zatem na 6 jazd licząc cetnar z przystawą po 20 kr. m. k. wyniesie na rok . . . .	2000	„
Procent od włożonego kapitału 45000 złr. m. k. na nabycie statku parowego, z dodatkiem procentów powyższy kapitał umorzających 10%, wyniesie . . . .	4500	„
Na oliwę do maszyn, pomniejsze naprawy i na nieprzewidziane wypadki, rocznie . . . . .	500	„

Razem 10000 zr.

Przypuściwszy że parowy statek sześć razy tylko do roku pójdzie z Koropca do Benderu lub Odessy i na powrót, więc na każdą wyprawę potrzeba wydać . . . . . 1666 zr. 40 kr.

Powyżej w §. 3. wykazałem że parowy statek za każdą swoją wyprawą oszczędzi . . . . . 6030 „ — „

wydatków teraźniejszego spławu galarami;

a zatem statek parowy za każdą swoją jazdą oszczędziłby . . . . 4363 „ 20 „  
czyli około 1000 dukatów.

§. 5. Progi pod Jampolem, które dawniej miano za największą zawadę spławu na Dniestrze, nie są tak straszne, jak sobie wyobrażano. Były one dwa razy przeglądane przez inżyniera *de Vollant* w r. 1793 i 1795. Część skały sterczącej nad powierzchnią wody i będącej głównie na zawadzie, rząd rossyjski kazał prochem wysadzić i w Jampolu postanowił osobnego urzędnika dla oddania pomocy statkom w razie potrzeby. Wprawdzie

skały granitowe w poprzek rzeki sterczą jeszcze w wodzie, jednakże środkiem jest przejazd wolny i wygodny dla spławu galarów na 7 lub 8 sążni szeroki a najmniejsza woda na téj katarakcie bywa 8 stóp głęboka. Wszystkie rozbicia się galarów, jakie tylko kiedy zdarzyły się, były skutkiem pijaństwa i niezdatności flisów: którzy nie trzymając się prądu wody, tak zwanój przez nich m'atki, bywali rzućeni na mielzną lub kamienie, będące tu i ówdzie na płytszych miejscach.

Aby progi módz przejść z galarami bez szwanku, trzeba o czwierć mili przed progami przybić z galarami do lądu i ztąd pojedynczo każdy przez nie spuszczać samym środkiem największym prądem na wodospadzie. Najzdadniejsi i najtrzeźwiejsi wybrani flisacy powinni każdy galar przez progi prowadzić: bo jeżeli mniej doświadczeni, chociażby z najlepszymi chęciami, lub nietrzeźwi flisacy będą spuszczać galary, zwłaszcza w zbyt krótkich odstępach jeden za drugim, to się trafia nie raz, że galar niepuszczony głównym prądem wodospadu, poniżej onego z gwałtownością rzucony bywa na odmiat, gdzie musi zagrozić, i jeżeli drugi — nim tamten na głębszą wodę zdołało zepchnąć — zaraz nadszedł, więc bywały przypadki, że zawadziwszy o tamtego, albo go rozbił, albo się sam nadwęgrył. Przeprowadziwszy tym sposobem pojedynczo każdy galar przez progi, potrzeba poniżej wodospadu o kilkaset sążni, lub według położenia miejsca i dalej, powtórnie przybić z niemi do lądu, a rozsadzwszy znowu flisaków na swe dawne miejsca ruszać dalej. Takim sposobem moje galary w przeszłym roku przebywały progi pod Jampolem i niedoznały żadnego szwanku.

Przejście zaś statków parowych wraz z galarami przez progi jampolskie będzie się odbywać podobnymże sposobem.

Statek parowy żelazny o sile 60 koni, jako lokomotyw, będzie ciągnąć za sobą dziesięć najmiej galarów z pszenicą lub z innemi towarami, przyczepionych łańcuchami jeden do drugiego. Przybywszy do progów, dla uniknienia wypadku rozbicia się galarów, — coby musiało koniecznie nastąpić, gdyby cały długi ich szereg razem wodospad przebywał — statek parowy odhaczy się od galaru i te jeden od drugiego, o czwierć mili przed progami i zwolniwszy ogień pod kotłami, najprzód spuści się sam statek, a gdy ten szczęśliwie przejdzie i



poniżej progów na bezpiecznym miejscu do ładunku zawinie, spuszcza się galary pojedynczo, galar za galarem, to jest nie pierwszy puści się drugi, trzeci i t. d. aż pierwszy przejdzie i przyszedłszy do statku parowego, do niego znowu przyczepiony będzie. Poczem cały tabor ruszy w dalszą podróż i nie zatrzymując się już nigdzie, przybędzie do Benderu lub Majak.

§. 6. Statek parowy mógłby holować z Odessy sól morską w okolicę Kamieńca Podolskiego, którą teraz czumaki w głąb kraju do kilku gubernii na osi dowożą. Prócz tego statek parowy na ciągniętych za sobą galarach, mógłby przewozić do nas woły, licząc na każdy galar przynajmniej sztuk 30, które teraz w dobrej tuszy kupujemy w Bałcie, Hanczykraku, w Budżaku i za Odessą w okolicach Krymu; przeto zapobiegłoby się schudnięciu ich w czasie dotychczasowego pędzenia przez 70 mil drogi, a zatem u nas na stajniach niepotrzebowałyby tylko połowę teraźniejszego karmu, a przy tak znacznem oszczędzeniu, znacznie większą ilość bydła moglibyśmy utrzymywać. Podobnie surowe skóry, które w Odessie są bardzo tanie, możnaby tam skupiwszy przywozić dla naszych garbarń. Nareszcie moglibyśmy naszą wódkę, której tak wielką mamy obfitość, spławiać do portów tureckich, włoskich, francuzkich, angielskich, holenderskich i t. d. gdyby nasz rząd, troskliwy o dobro naszego kraju, raczył nam wyrobić pozwolenie do przewożenia jej *transito* przez Rosyę do Odessy, bez nadwężenia jednakoż istniejących praw kabakowych w tym państwie. Statek parowy ciągnąc za sobą dziesięć galarów, na każdym po 1000 cetnarów wiedeńskich prowadzić może, aże 15 garncy okowity czyli spirytusu waży cetnar wiedeński, więc parowy statek mógłby na jeden raz 150000 garncy okowity prowadzić *transito* do Odessy. Niemala także wypłynęłaby korzyść dla parowego statku z przewożenia osób do Odessy i z Odessy, zważywszy że chcąc się teraz z Brodów tam lub z tamtąd do Brodów dostać na osi, potrzeba zapłacić kilkadziesiąt rubli srebrnych od jednej osoby. Statek parowy, mając wygodnie urządzone kajuty na 40 podróżnych, mógłby nie tylko o połowę taniej, ale też i nieró-

wnie prędzej niż na osi przewozić. — Przewóz tych i tym podobnych artykułów nie tylko pokryłby koszt powrotu statków z Odessy, ale spłaciłby jedną część, a może nawet i całoroczne utrzymanie ich.

§. 7. Powiedziałem wyżej w §. 1. cz. II. że teraz idąc do Odessy, na każdy galar, oprócz kapitału włożonego w kupno 500 korcy pszenicy, trzeba było mieć gotówki mniej więcej 1000 zlr. m. k. na powyższe wydatki. Przeto mała tylko liczba producentów i spekulantów mogłaby się znaleźć, którzyby dla braku gotówki większe partie zboża mogli posyłać. Statek parowy zmniejszyłby te wydatki przesyłki przynajmniej o większą połowę, a tem samem ułatwiłby handel zbożowy.

§. 8. W roku 1843, a pierwszym mój wyprawy do Odessy, puściłem się w 12 galarów, które potem w drodze na jedenaście przeładowano. Na każdym galarze było mniej więcej 500 korcy, czyli 300 czetwierty pszenicy; a że czetwiert ważyła w przecięciu po 10 pudów i 12 funtów, co znaczy 412 funtów polskich, przeto ładunek każdego galaru z dodaniem wagi ligarów i tarcie pod worki, ciężar worków i namiotów, oraz czterech ludzi na nim wraz z pakunkiem ważył najmniej 1000 cetnarów wied. czyli 1380 cetnarów polskich. Moje galary były robione u mnie w Koropcu, i ztąd obciążone, każdy ładunkiem około 500 korcy pszenicy (pomimo ich złego kształtu) głębiej nad 18 cali w wodzie nie zanurzały się, odbiły od ładunku dnia 23. czerwca 1843 roku.

(Dokończenie nastąpi.)

### Katechizm dla sadowników.

Dziełko nader użyteczne przez Towarzystwo pomologiczne morawskie wydane, zalecamy miłośnikom w celu upowszechnienia pielęgnowania drzew owocowych w naszym kraju. Dostać go można w Bernie przez wszystkie księgarnie krajowe (*Katechismus der Obstbaumzucht. Brünn beim Professor Franz Diebel.*)